Heart and Soul Biculturalism in Chicano/a Art
by Gary Francisco Keller
Arizona State University
Mexican American to Chicano/a Art
Poster for the film *Zoot Suit* (director Luis Valdez, 1981)
Vincent Valdez, *Kill the Pachuco Bastard!, 2001*
Jerry Montoya, *Soy americano*, 2002, acrylic on canvas
Juan Simón Gutierrez, *La sagrada familia* (The Holy Family), 1680, oil on canvas
Andrea del Verrocchio, *Taufe Christi* (The Baptism of Christ), 1475, oil on panel
Johann Michael Rottmayr, fresco in the Karlskirche church, Vienna, 1725-1729
Ester Hernández, *Libertad (Liberty)*, 1987
Rupert Garcia, *Che: Right On*, 1968 and 2002, serigraph and archival pigmented inkjet on canvas with acrylic
Alberto Korda, Che Guevara, photograph 1960
Andy Warhol, *Che*, 1962 photo silkscreen
Mexican President Porfirio Díaz (1877-80 and 1884-1911) with his Presidential sash.
Plutarco Elías Calles wearing the sash
Mexican President, Vicente Fox, January 12, 2001, Unknown photographer
Mexican President, Vicente Fox, January 12, 2001
Emiliano Zapata wearing the presidential sash
Section D: On the Fence and in the Hyphen
A Seamless Bicultural Identity

José Guadalupe Posada, *No vayas al gringo* (Don't go to the gringo), 1910, Zincograph
"You Talk of Sacrifice" poster, produced by Winchester
Malaquías Montoya, *Indocumentado*, 1981, serigraph
Road signs common in the United States in border areas. They alert motorists to the possibility of undocumented aliens crossing the road.
Rosa M., *La Sagrada Familia en Aztlán*, 1994, acrylic, wood and leather strap
Alfonso Valenzuela, *Borderless*, 1998, oil on canvas
Section E: Woman as a Goddess of Freedom

Ester Hernández, *Libertad (Liberty)*, 1987
Nephtalí De León, *La Virgen de Guadaliberty*, 1999, mass-produced lithograph
Tony Ortega, *La marcha de Lupe Liberty*, 2006, Serigraph
Section F: Ancient Mesoamerican Deities

Cihuacoatl
An unattributed image on the Internet that associates Cihuacoatl and La Llorona.
Coatlicue, also known as Teteoínan, "The Mother of Gods"
Coatlicue, National Museum of Anthropology, Mexico.
From
Disk depicting a dismembered Coyolxauhqui, which was found during construction in 1978 in Mexico City. Its discovery led to the excavation of the Templo Mayor
In the Tepantitla and Tetitla murals, the Great Goddess wears a headdress that includes the face of a green bird, generally identified as an owl or quetzal.
Ix Chel (Mayan), the Lady Rainbow, was an earth and moon goddess, patroness of weavers and pregnant women.
Ixchel with rabbit, Museum of Fine Arts, Boston.
Maya Moon Goddess, associated with sexuality and procreation, fertility and growth, and with disease
Monolito de la diosa mexica Tlaltecuhtli.
From http://www.jornada.unam.mx/2006/11/17/index.php?section=cultura&article=a06n1cul
Accessed July 7, 2010
Tlazolteotl (Lust-Goddess): Goddess of sex, with earth and lunar attributes
The maguey goddess, Mayahuel (left) and the peyote god, Patecatl
Section G: Western Deities

Nike, Athenian red-figure on Greek lekythos, C5th B.C.
Stone carving of Nike, ruins of Greek city of Ephesus, Turkey
The Winged Victory of Samothrace, c. 220-190 B.C., one of the most recognized statues of Nike.
The National Armada memorial in Plymouth, England, depicting Britannia
Britannia from a 19th Century engraving, unknown source
An image of Victoria atop the quadriga that crowns the Brandenburg Gate (1788-91) in Berlin
Berlin Victory Column
The Goddess of Liberty. On December 10th, 1793, Mlle. Malliard, an actress, was selected to personify the “Goddess of Liberty.”
Denarius (42 BC) depicting the crowned head of Libertas, with a sacrificial jug and lituus on the reverse
Examples of Phrygian Caps
Libertas from the The Iconologia overo Descrittione Dell’ imagini Universali cavate dall’ Antichità et da altri luoghi
Eugene Delacroix, Liberty Leading the People (28th July 1830), oil on canvas. From 
accessed July 13, 2010
Le triomphe de la République (The Triumph of the Republic) on the Place de la Nation, Paris, by Aimé-Jules Dalou, 1899
Liberté • Égalité • Fraternité

République Française

Statue of Liberty images from Wikipedia article on same
Elias Robert, France Crowning Art and Industry, 1885. From
The Great Seal of France features Liberty personified and wearing a crown with seven arches.
Commemorative coin showing the Temple of Concordia, Lyon. From http://www.napoleonicmedals.org/coins/h129.htm, accessed July 13, 2010
Pierre-Antoine Demachy : Jacques-Louis David : Maximilien Robespierre :
La fête de l'Unité et de l'indivisibilité de la République, le 10 août 1793 - La
Convention - La Terreur - Musée Carnavalet
The Genius of Liberty, by Augustin Dumont (French, 1801–1884), topping the July Column at the Place de la Bastille in Paris
Section H: The American Statue of Freedom and the New York City Statue of Liberty

The goddess of Freedom or goddess of Liberty in close-up. She stands atop US Capitol Dome
The original Statue of Freedom design - It was modified after Jefferson Davis complained the "liberty" hat might trigger an uprising of black slaves
Broad view of US Capitol building and dome with goddess of freedom atop dome
Along with Uncle Sam, the United States have traditionally been embodied by two female characters, the Lady Liberty and Columbia. Personification of Columbia from a Columbia Records phonograph cylinder package (left).
Left: Personified Columbia, from a World War I patriotic poster
Right: Columbia wearing a warship bearing the words "World Power" as her "Easter bonnet", (cover of "Puck", April 6, 1901.)
Statue in the National Memorial Cemetery of the Pacific
Statue of Liberty images from Wikipedia article on same
Columbia Pictures logo.
The replica of the Statue of Liberty on the Île des Cygnes in Paris France, inaugurated in 1889 [this is the one with the Eiffel Tower in the background]
Bronze replica of the Statue of Liberty, today located in the Jardin du Luxembourg, Paris
Model of Statue of Liberty. Visnes Copper mine, Norway.
Replica of the Statue of Liberty, Mackinac Island
Statue of Liberty replica at Odaiba, overlooking the Rainbow Bridge in Tokyo Bay
Goddess of Democracy, Tiananmen Square
Section I: The Mexican Ángel de la Independencia
El Ángel de la Independencia
El Ángel de la Independencia
El Ángel de la Independencia
July Column at Place de la Bastille and Dumont's Genius of Liberty
The Victory Column (German: Siegessäule) is a monument in Berlin, Germany. Designed by Heinrich Strack after 1864 to commemorate the Prussian victory in the Danish-Prussian War.
Berlin Victory Column
Virgin of Guadalupe appears to Juan Diego
Guadalupe Tontazin
“Few historians mention that just before the departure, Philip II presented Don John with a picture of Our Lady of Guadalupe which she had caused to be miraculously imprinted on the cloak of the Indian peasant Juan Diego in Mexico 40 years before. Don John placed the picture in the chapel of the admiral-vessel, the Genoese John Andrew Doria, asking for Mary's protection of his expedition. “

Virgin of Guadalupe
Virgin of Guadalupe
Virgin of Guadalupe
Virgin of Guadalupe
Virgin of Guadalupe
José Guadalupe Posada, Sorprendente milagro. Segunda aparición de Nuestra Señora la Virgen Santísima de Guadalupe, entre la hacienda de La Lechería y San Martín
Santa Barraza, *La Lupe Tejana*, 1995, oil on canvas, 51 x 30 inches
Yolanda López, Margaret F. Stewart: Our Lady of Guadalupe, 1978, oil pastel on paper, 32” x 20”
Yolanda López, Victoria F. Franco: Our Lady of Guadalupe, 1978, oil pastel on paper, 32” x 20”
Victor Tello, *Virgen de Guadalupe*, 2003, acrylic and india ink
César A. Martínez, El hombre que le gustan las mujeres, n.d., lithograph, 44” x 37.5”
Ester Hernández, La ofrenda/The Offering, 1988, serigraph, 37.5” x 25”
Delilah Montoya, *La Guadalupana*, 1998, installation, 13.5’ x 9’
Joe Bravo, *La Virgin de Guadalupe*, acrylic on tortilla, 15" x 15"
Patricia Marroquín, *Leaf and Virgin*, 2000, relief print, 10.5" x 6.5"
Carlos Santistevan, Nuestra Señora de Guadalupe, 1996, welded metal, 4’ x 14” x 12”
Carlos Santistevan, Nuestra Señora de Guadalupe, 1996, welded metal, 4’ x 14” x 12”
Fernando Leal, *Campamento Zapatista* (detail), 1922, oil on canvas
Santa Barraza, *Retablo of Soldaderas con Vergencita*, 1992, oil on metal, 9 x 8 inches
Nuestra Señora de los Remedios
Hidalgo’s Standard, carried at a parade in the 1810 Mexican War of Independence
Polo Castellanos, *La Comandanta Lupita*
Yolanda López, Portrait of the Artist at the Virgin of Guadalupe, 1978, oil pastel on paper, 32” x 22”
Wayne Healy, *La Virgen de la Cancha*, 1995, monoprint, 41" x 32"
Wayne Healy, *La Virgen de Venice*, 1995, monoprint, 34" x 25"
Isabel Martínez, V.G. Gets Variety, 1999, mixed media, 12” x 9”
Isabel Martínez, *VG Got Her Green Card*, 2001, serigraph, 26” x 20”
Isabel Martínez, *The Virgin Crossing the River*, 1998, mixed media, 32" x 28"
Alma López, Our Lady, Lupe & Sirena Series, 1999, Iris/Giclée on canvas, 17.5" x 14"
Yolanda López, *Nuestra Madre*
Santa Barraza, *Cihuateteo con Coyolxauhqui y la Guadalupana*, 1996, serigraph
Rosa M., *Mayahuel y Coyoxauhqui*, 2000, mixed media painting, 29” X 23”
Santa Barraza, *El Amor de Nuestra Madre,* 1992, acrylic on canvas, 40 x 60 inches
Santa Barraza, *Homage to My Mother, Frances*, 1992, acrylic on canvas, 52 x 50 inches
Santa Barraza, Nepantla, 1995, oil on canvas, 56 x 42 inches
Parade March for Cesar E. Chavez, 1996
Section K: Chicano/a Biculturalism and the American Statue of Liberty

Ester Hernández, Libertad (Liberty), 1987
Nephtalí De León, *La Virgen de Guadaliberty*, 1999, mass-produced lithograph
Tony Ortega, *La marcha de Lupe Liberty*, 2006, Serigraph
OISTE NUEVA YORK
ALGUN DIA ME
VENGARE DE TI.

USA
DONDE LA LIBERTAD
ES UNA ESTATUA

USA
DONDE LA LIBERTAD
ES UNA ESTATUA

Steve Benson, *Stand Alone*, *Arizona Republic*
One of the most famous American posters from the war, it shows the iconic "Rosie the Riveter"
Tina Hernandez, *Ya basta*, 2004, serigraph
Les milícies us necessiten!
שלום ע"ז! שלום לכל עם ישראל מברכיםكم.
Uncle Sam, based on a British poster